

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 22 päivänä marraskuuta 2011,

veturinkuljettajien koulutuskeskusten tunnustamisperusteista, veturinkuljettajien tutkintojen vastaanottajien tunnustamisperusteista ja tutkintojen järjestämistä koskevista perusteista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/59/EY mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 7966)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/765/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon vetureita ja junia rautateillä yhteisössä ajavien veturinkuljettajien hyväksymisestä 23 päivänä lokakuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/59/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 3 kohdan b alakohdan ja 25 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jotta voitaisiin saavuttaa veturinkuljettajien ja veturinkuljettajakokelaiden hyväksymiseen tähtäävän koulutuksen ja tutkintojen asianmukainen ja vertailukelpoinen taso kaikissa jäsenvaltioissa, on tarpeen vahvistaa unionin tason yhteiset perusteet sekä veturinkuljettajien koulutuskeskusten että tutkintojen vastaanottajien tunnustamista koskeville menettelyille.
- (2) Koulutus ja tutkinnot olisi suoritettava asianmukaisesti sekä siten, että ne olisivat laatutasoltaan tarkoituksenmukaisia ja vertailukelpoisia kaikissa jäsenvaltioissa tutkintojen vastavuoroisen hyväksymisen mahdollistamiseksi.
- (3) Koulutuskeskuksilla olisi oltava antamansa koulutuksen edellyttämä pätevyys. Erityisesti koulutuskeskusten olisi oltava teknisesti ja toiminnallisesti päteviä ja soveltuvia järjestämään koulutusta, ja niillä olisi oltava riittävä henkilöstö ja välineistö.
- (4) Olisi annettava erityisiä säännöksiä koulutuskeskuksista, jotka kuuluvat turvallisuustodistuksia tai turvallisuuslupia hakeville rautatieyrityksille tai rataverkon haltijoille. Hallinnollisten rasitteiden vähentämiseksi jäsenvaltion pitäisi voida säätää mahdollisuudesta yhdistää tällaisten koulutuskeskusten tunnustaminen turvallisuustodistuksen tai turvallisuuslupan myöntämisprosessiin.
- (5) Veturinkuljettajan tutkinnon vastaanottajien olisi oltava perehtyneitä vastaanottamiensa tutkintojen aihepiiriin.

Tutkinnon vastaanottajan pätevyys olisi arvioitava tutkintomenetelmien tuntemuksen, taitojen ja pedagogisen soveltuvuuden perusteella. Toimivaltaisen viranomaisen olisi tarkistettava tapauksittain, soveltuuko veturinkuljettajan tutkinnon vastaanottajan tunnustamista hakevan henkilön tai yksikön pätevyys tutkintojen vastaanottamiseen asianomaisilla aihealueilla.

- (6) Veturinkuljettajien tutkintojen vastaanottajien olisi toteutettava tutkinnot riippumattomasti ja puolueettomasti. Tätä varten tunnustamista hakevien henkilöiden tai yksiköiden olisi todistettava toimivaltaiselle viranomaiselle täyttävänsä nämä vaatimukset.

- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 2007/59/EY 32 artiklassa tarkoitetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

Tässä päätöksessä säädetään perusteista veturinkuljettajille ja veturinkuljettajakokelaille ammatillista koulutusta antavien koulutuskeskusten sekä veturinkuljettajien ja veturinkuljettajakokelaiden tutkinnon vastaanottajien tunnustamiselle ja direktiivin 2007/59/EY mukaisten tutkintojen järjestämiselle.

Tätä asetusta sovelletaan

- a) koulutuskeskuksiin, jotka antavat veturinkuljettajille ja veturinkuljettajakokelaille direktiivin 2007/59/EY 23 artiklassa tarkoitettua koulutusta;
- b) veturinkuljettajan tutkinnon vastaanottajiin, joilla on valtuudet tarkistaa direktiivin 2007/59/EY 25 artiklan mukaisesti hyväksyttävien veturinkuljettajakokelaiden tai veturinkuljettajan pätevyys.

⁽¹⁾ EUVL L 315, 3.12.2007, s. 51.

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- a) 'hakijalla' yksikköä tai henkilöä, jonka perustama yritys hakee tunnustamista direktiivin 2007/59/EY 23 artiklan 5 ja 6 kohdassa tarkoitettua koulutuksen järjestämiseksi, mukaan lukien henkilö, joka hakee tunnustamista direktiivin 2007/59/EY 25 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin tutkinnon vastaanottajaksi;
- b) 'kouluttajalla' henkilöä, jolla on koulutuksen valmisteluun, järjestämiseen ja toteuttamiseen tarvittavat taidot ja pätevyys;
- c) 'tutkinnon vastaanottajalla' direktiivin 2007/59/EY soveltamiseksi järjestettyjen kokeiden vastaanottajaksi ja arvostelijaksi tunnustettua henkilöä, jolla on tähän tarvittavat taidot ja pätevyys;
- d) 'tutkinnolla' veturinkuljettajan tai veturinkuljettajakokelaan pätevyden tarkastamista direktiivin 2007/59/EY mukaisesti joko yhdellä tai useammalla keinolla, kuten kirjallisella, suullisella tai käytännön kokeella;
- e) 'tutkintokeskuksella' yksikköä, joka on perustettu direktiivin 2007/59 25 artiklan mukaisia veturinkuljettajien tutkintoja varten;
- f) 'tunnustamisella' jäsenvaltion tähän tarkoitukseen nimittämän viranomaisen antamaa muodollista lausuntoa henkilön tai yksikön pätevydestä järjestää koulutusta tai tutkintoja;
- g) 'toimivaltaisella viranomaisella' direktiivin 2007/59/EY 3 artiklassa määriteltyä toimivaltaista viranomaista tai muuta jäsenvaltion nimittämää elintä taikka elintä, jolle kuuluu koulutuskeskusten ja tutkinnon vastaanottajien hyväksyminen toimivaltaisen viranomaisen puolesta toimivallan siirron nojalla.

2 LUKU

KOULUTUSKESKUKSET

3 artikla

Riippumattomuus ja puolueettomuus

Koulutuskeskusten on koulutusta antaessaan noudatettava puolueettomuutta kaikkien osallistujien suhteen.

Erityisesti, jos koulutuskeskus tarjoaa koulutusta omistajayrityksensä työntekijöille ja muille henkilöille, koulutus on toteutettava koulutuskeskuksen omistavan yrityksen eduista riippumattomasti, ja sen on oltava kaikkien osanottajien suhteen puolueetonta. Koulutuskeskuksen on sovellettava samoja sääntöjä kou-

lutuskeskuksen omistavan yrityksen työntekijöihin ja muihin henkilöihin. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän periaatteen turvaamiseksi toteutetaan toimenpiteitä.

4 artikla

Pätevyysvaatimukset

1. Hakijan on osoitettava tekninen ja toiminnallinen pätevyys sekä soveltuvuus koulutustarpeita vastaavien kurssien järjestämiseen. Sillä on oltava asianmukainen henkilöstö ja varusteet ja sen on toimittava ympäristössä, joka soveltuu veturinkuljettajan tutkintoon valmistavaan koulutukseen direktiivin 2007/59/EY mukaisten lupakirjojen ja todistusten saamiseksi ja voimassa pitämiseksi.

2. Hakijoiden on täytettävä erityisesti seuraavat vaatimukset:

- a) niillä on oltava tehokas hallintorakenne, jolla varmistetaan kouluttajien riittävä pätevyys ja kokemus koulutuksen tarjoamiseksi direktiivissä 2007/59/EY säädettyjen vaatimusten mukaisesti;
- b) niillä on oltava tarjottavan koulutuksen ja koulutettavien arvioitun lukumäärän edellyttämä henkilöstö, varusteet, laitteet ja tilat;
- c) niiden on varmistettava, että käytännön koulutusta antavilla kouluttajilla on sekä voimassa oleva veturinkuljettajan lupakirja että voimassa oleva todistus, joka kattaa koulutuksen aiheet tai samankaltaisen radan / liikkuvan kaluston, ja vähintään kolme vuotta ammattikokemusta kuljettajana. Jos kouluttajalla ei ole voimassa olevaa todistusta kyseistä rataverkkoa / liikkuvaa kalustoa varten, koulutuksessa on oltava direktiivin 2007/59/EY 4 artiklan 2 kohdan e alakohdan mukaisesti läsnä kuljettaja, jolla on todistus tätä rataverkkoa / liikkuvaa kalustoa varten.
- d) niiden on esitettävä menetelmät, joita ne käyttävät koulutuksen, koulutussuunnitelmien ja pätevyden ylläpitosuunnitelmien sisällöstä, järjestelyistä ja kestosta päättämiseen;
- e) niillä on oltava järjestelmät koulutuksen kirjaamiseen, mukaan lukien tiedot osallistujista, kouluttajista sekä kurssien määrästä ja tarkoituksesta;
- f) niillä on oltava käytössä laadunhallintajärjestelmä tai vastaavat menettelyt niiden järjestelmien ja menettelyjen noudattamisen ja asianmukaisuuden seuraamiseksi, joilla varmistetaan, että koulutus täyttää direktiivissä 2007/59/EY asetetut vaatimukset;
- g) niiden on huolehdittava kouluttajien pätevyden hallinnasta, jatkuvasta koulutuksesta ja ammattitaidon ylläpitämisestä;

h) niiden on osoitettava menettelyt koulutusmetodien, -välineiden ja -laitteiden pitämiseksi ajan tasalla, mukaan lukien koulutuskirjallisuus ja koulutusohjelmistot sekä rataverkon haltijan asiakirja-aineisto, kuten toimintasääntöjen, opasteiden tai turvallisuusjärjestelmien ohjekirjat.

3. Jäsenvaltio voi vahvistaa oman alueensa rataverkkoon liittyvää koulutusta koskevia lisävaatimuksia.

4. Rautatietoiminnan ja turvallisuusmenettelyjen viestintää ja terminologiaa koskevaan erityiskoulutukseen hakevien hakijoiden on toimitettava hakemuksensa sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa sijaitsee se rataverkko, johon kyseinen viestintä ja terminologia liittyy.

5 artikla

Rautatieyritykselle tai rataverkon haltijalle kuuluvat koulutuskeskukset

1. Jäsenvaltio voi sallia sen, että rautatieyritykselle tai rataverkon haltijalle kuuluva hakija, joka tarjoaa koulutusta ainoastaan sen yrityksen henkilöstölle, jolle se kuuluu, ja joka täyttää kaikki tämän päätöksen 4 artiklassa säädetyt vaatimukset, tunnustetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY⁽¹⁾ mukaisen turvallisuustodistus- tai turvallisuuslupamenettelyn yhteydessä.

2. Tällaisessa tapauksessa tunnustamislausunto voi sisältyä asianomaiseen turvallisuustodistukseen tai turvallisuuslupaan.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen hakijan työn organisointi ja hallinto on järjestettävä ja hoidettava siten, että vältetään mahdolliset eturistiriidat.

6 artikla

Uudet tai uusitut rataosat ja uusi liikkuva kalusto

Jäsenvaltiot voivat vahvistaa uusia tai uusittuja rataosia tai uutta liikkuvaa kalustoa koskevia edellytyksiä, joiden mukaan tunnustettu koulutuskeskus saa järjestää käytännön koulutusta 4 artiklan 2 kohdan c alakohdasta poiketen.

Tätä poikkeusta saa käyttää ehdottomasti vain tapauksessa, jossa yhdelläkään kouluttajalla ei vielä ole uutta tai uusittua rataa tai uutta käyttöön otettua liikkuvaa kalustoa koskevaa todistusta.

Kouluttajan on täytettävä kaikki muut 4 artiklan 2 kohdan c alakohdan vaatimukset, jotka koskevat lupakirjaa ja todistusta,

joista säädetään direktiivin 2007/59/EY 14 ja 15 artiklassa, sekä vaadittavaa käytännön ammattikokemuksen kestoa.

3 LUKU

TUTKINNON VASTAANOTTAJAT

7 artikla

Riippumattomuus ja puolueettomuus

Hakijoiden on vahvistettava, että he toimivat tutkintoja vastaanottaessaan puolueettomasti ja syrjimättömästi ja että heihin ei kohdistu painostusta ja houkuttimia, jotka voisivat vaikuttaa koetulosten arviointiin ja kokeiden toteuttamiseen.

Toimivaltaisen viranomaisen on sisällytettävä hakulomakkeeseen tätä koskeva vakuutus, jonka hakija allekirjoittaa.

8 artikla

Pätevyysvaatimukset

1. Hakijoiden on oltava perehtyneitä vastaanottamiensa tutkintojen aihepiiriin.

Ammattitoiminnasta on oltava kokemusta vähintään neljä vuotta enintään viiden vuoden ajalta ennen hakemuksen päiväystä.

Vaadittuun ammattikokemusaikaan voi sisältyä jaksoja veturinkuljettajien esimiehenä, jolla on voimassa oleva veturinkuljettajan lupakirja ja lisätodistus tai kouluttajana asioissa, joita hakemus koskee.

2. Liikkuvassa kalustossa suoritettavien käytännön kokeiden osalta hakijalla on oltava sekä voimassa oleva veturinkuljettajan lupakirja että voimassa oleva todistus, joka kattaa tutkinnon aiheen tai samankaltaisen radan / liikkuvan kaluston. Jos tutkinnon vastaanottajalla ei ole voimassa olevaa todistusta tutkinnon kohteena olevaa kyseistä rataverkkoa / liikkuvaa kalustoa varten, kokeessa on oltava direktiivin 2007/59/EY 4 artiklan 2 kohdan e alakohdan mukaisesti läsnä kuljettaja, jolla on todistus tätä rataverkkoa / liikkuvaa kalustoa varten.

Hakijalla on oltava vähintään neljä vuotta ammattikokemusta kuljettajana enintään viiden vuoden ajalta ennen hakemuksen päiväystä. Hakijan tietämyksen on oltava ajan tasalla hakemusajankohtana.

3. Lisäksi hakijoiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:

⁽¹⁾ EUVL L 164, 30.4.2004, s. 44.

- a) heidän taitonsa tutkintokielessä on kuullun ymmärtämisen ja suullisen vuorovaikutuksen osalta oltava vähintään Euroopan neuvoston vahvistaman kieliä koskevan eurooppalaisen viitekehysten⁽¹⁾ tasoa B2;
- b) heillä on oltava tutkintojen vastaanottamiseen tarvittavat taidot ja pedagoginen soveltuvuus sekä perusteelliset tiedot tutkintomenetelmistä ja -asiakirjoista;
- c) heidän on osoitettava, miten he pitävät yllä ammattitaitoaan kuulustelemissaan aiheissa;
- d) heidän on tunnettava veturinkuljettajien hyväksymistä koskevat järjestelyt.
4. Jäsenvaltio voi vahvistaa oman alueensa rataverkkoon liittyvien tutkintojen vastaanottajia koskevia lisävaatimuksia.

4 LUKU

TUTKINTOJEN JÄRJESTÄMINEN

9 artikla

Tutkintojen järjestämistä koskevat yhteiset vaatimukset

Veturinkuljettajien pätevyyden arvioimiseksi direktiivin 2007/59/EY 25 artiklan mukaisesti järjestettävien tutkintojen on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) jos tutkintojen vastaanottajia on kaksi tai useampia, vähintään tutkinnon vastaanottamista johtava henkilö on tunnustettava tutkinnon vastaanottajaksi tämän päätöksen säännösten mukaisesti;
- b) jos tutkinto koskee veturinkuljettajan käytännön pätevyyttä, tutkinnon vastaanottajalla on oltava veturinkuljettajan lupakirja ja lisätodistus, joka oikeuttaa rataverkon käyttöön ja tutkinnon kohteena olevan liikkuvan kaluston kuljettamiseen tai samankaltaisen radan / liikkuvan kaluston käyttöön. Jos tutkinnon vastaanottajalla ei ole voimassa olevaa todistusta tutkinnon kohteena olevaa kyseistä rataverkkoa / liikkuvaa kalustoa varten, kokeessa on oltava direktiivin 2007/59/EY 4 artiklan 2 kohdan e alakohdan mukaisesti läsnä kuljettaja, jolla on todistus tätä rataverkkoa / liikkuvaa kalustoa varten;
- c) tutkinnot on suoritettava läpinäkyvästi ja niiden on oltava kestoaltaan asianmukaisia, jotta voidaan riittävän dokumentoidusti todistaa kaikkien direktiivin 2007/59/EY liitteessä lueteltujen asiaa koskevien aiheiden käsittely;

(¹) Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, 2001 (Cambridge University Press for the English version – ISBN 0-521-00531-0). Saatavilla myös Euroopan neuvoston verkkosivustolla: <http://www.coe.int/T/DG4/Portfolio/documents/Common%20European%20Framework%20hyperlinked.pdf>

- d) jos tutkinnossa on läsnä tutkinnon vastaanottaja, joka on antanut veturinkuljettajalle tai veturinkuljettajakokelaalle koulutusta tutkintoon sisältyvässä aiheessa, toisen tutkinnon vastaanottajan, joka ei ole osallistunut valmentavaan koulutukseen, on otettava kyseinen tutkinto vastaan;
- e) tutkinnon valmistelussa on noudatettava erityistä huolellisuutta siihen sisältyvien kysymysten luottamuksellisuuden suhteen.

10 artikla

Uudet tai uusitut rataosat ja uusi liikkuva kalusto

Jäsenvaltiot voivat vahvistaa uusia tai uusittuja rataosia tai uutta liikkuvaa kalustoa koskevia edellytyksiä, joiden mukaan tunnustettu tutkinnon vastaanottaja saa ottaa vastaan tutkintoja 9 artiklasta poiketen.

Tätä poikkeusta saa käyttää ehdottomasti vain tapauksessa, jossa yhdelläkään tutkinnon vastaanottajalla ei vielä ole uutta tai uusittua rataosaa tai uutta käyttöön otettua liikkuvaa kalustoa koskevaa todistusta.

Tutkinnon vastaanottajan on täytettävä kaikki muut 4 artiklan 2 kohdan c alakohdan vaatimukset, jotka koskevat lupakirjaa ja todistusta, joista säädetään direktiivin 2007/59/EY 14 ja 15 artiklassa, sekä vaadittavaa käytännön ammattikokemuksen kesto.

5 LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

11 artikla

Siirtymäkausi

Jos rautatieyrittäjä tai rataverkon haltija on jo valinnut oman henkilöstönsä tutkintojen vastaanottajat ennen tämän päätöksen voimaantuloa sovellettavien kansallisten säännösten ja vaatimusten mukaisesti, jäsenvaltio voi päättää, että nämä valitut tutkinnon vastaanottajat saavat jatkaa tutkintojen vastaanottamista, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) rautatieyrittäjä tai rataverkon haltija on valinnut tutkinnon vastaanottajan direktiivin 2004/49/EY mukaisesti myönnetyn turvallisuustodistuksen tai turvallisuusluvan yhteydessä ja toimivaltaisen viranomaisen vahvistamaa soveltamisalaa noudattaen, ja valinta on voimassa kyseisen turvallisuustodistuksen tai turvallisuusluvan voimassaolon päättämiseen asti;
- b) rautatieyrittäjä tai rataverkon haltija tarkistaa tässä päätöksessä säädettyjen vaatimusten täyttymisen valitsemiensa tutkinnon vastaanottajien osalta; jos tutkinnon vastaanottaja ei täytä jotakin vaatimuksista, rautatieyrittäjän tai rataverkon haltijan on toteutettava aiheellisia toimenpiteitä tutkinnon vastaanottajia koskevien vaatimusten täyttämiseksi.

*12 artikla***Soveltaminen**

Tätä päätöstä sovelletaan 15 päivästä toukokuuta 2012.

Koulutuskeskuksiin, jotka jo antavat koulutusta tämän päätöksen ensimmäisenä soveltamispäivänä, sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2013.

*13 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä marraskuuta 2011.

Komission puolesta

Siim KALLAS

Varapuheenjohtaja
